

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für Rechtsfragen
CH-3003 Bern
Commission des affaires juridiques
CH-3003 Berne

Tel. +41 58 322 97 62
www.parlament.ch
rk.caj@parl.admin.ch

Stand/État : 07.03.2023

Sitzungsplanung

2. Quartal 2023 der RK-N

Planification des séances du 2^{ème} trimestre 2023 de la CAJ-N

Donnerstag, 23. März 2023, 10.15 – 18.00 Uhr Jeudi 23 mars 2023, 10h15 – 18h00	
21.427 n	Pa. Iv. Gredig. Bekämpfung von Zwangsarbeit durch die Ausweitung der Sorgfaltspflicht <i>Iv. pa. Gredig. Lutter contre le travail forcé en étendant le devoir de diligence</i>
22.2039	Pet. Koalition für Konzernverantwortung. Für ein griffiges Konzernverantwortungsgesetz <i>Pét. Coalition pour des multinationales responsables. Pour une loi forte et efficace sur la responsabilité des multinationales</i>
22.2023	Pet. Public Eye. Wir wollen Kleider, die nichts zu verbergen haben <i>Pét. Public Eye. Nous voulons des vêtements qui n'ont rien à cacher</i>
22.4254 s	Mo. Ständerat (RK-SR). Revision des Mobiliarsicherungsrechts (Eigentumsvorbehalt) <i>Mo. Conseil des Etats (CAJ-CE). Révision du droit des sûretés mobilières (réserve de propriété)</i>
23.022 n	Bundesgesetz über die Plattformen für die elektronische Kommunikation in der Justiz <i>Loi fédérale sur les plateformes de communication électronique dans le domaine judiciaire</i>
22.459 n	Pa. Iv. Dandrès. Energiefragen und Konsultation von Mieterinnen und Mietern <i>Iv. pa. Dandrès. Questions énergétiques et consultation des locataires</i>
22.462 n	Pa. Iv. Dandrès. Missbräuchliche Mietzinse und steigende Heizkosten. Die Vermieterinnen und Vermieter dürfen nicht überall gewinnen! <i>Iv. pa. Dandrès. Loyers abusifs et hausses des frais de chauffage. Les bailleurs ne peuvent gagner sur tous les tableaux!</i>
22.460 n	Pa. Iv. Dandrès. Regelung der Kündigungen zur Durchführung von Bauarbeiten <i>Iv. pa. Dandrès. Régulation des congés pour travaux</i>
22.466 n	Pa. Iv. Dandrès. Diskriminierung auf dem Mietwohnungsmarkt bekämpfen <i>Iv. pa. Dandrès. Pour lutter contre la discrimination pour l'accès au logement</i>

Freitag, 24. März 2023, 08.15 – 12.30 Uhr Vendredi 24 mars 2023, 08h15 – 12h30	
18.043 s Entwurf 3 / BG	Strafrahmenharmonisierung und Anpassung des Nebenstrafrechts an das neue Sanktionenrecht Harmonisation des peines et adaptation du droit pénal accessoire au nouveau droit des sanctions
22.2033	Pet. Amnesty International und Operation Libero. Nur Ja heisst Ja Pét. Amnesty International et Opération Libero. Seul un oui est un oui
22.075 n	«Für Freiheit und körperliche Unversehrtheit». Volksinitiative « Pour la liberté et l'intégrité physique ». Initiative populaire
22.401 n	Pa. Iv. RK-NR. Möglichkeit der Nichtbekanntgabe von Betreuungseinträgen <i>Iv. pa. CAJ-CN. Possibilité de ne pas communiquer les inscriptions dans le registre des poursuites</i>
22.400 n	Pa. Iv. RK-NR. Keine Jahresfrist für die Möglichkeit der Nichtbekanntgabe von Betreuungseinträgen <i>Iv. pa. CAJ-CN. Possibilité de ne pas communiquer les inscriptions dans le registre des poursuites au-delà d'une année?</i>

Donnerstag, 27. April 2023, 10.15 – 18.00 Uhr Jeudi 27 avril 2023, 10h15 – 18h00	
16.451 n	Pa. Iv. Egloff. Für Treu und Glauben im Mietrecht. Anfechtung des Anfangsmietzinses nur bei Notlage des Mieters <i>Iv. pa. Egloff. Bonne foi dans le droit du bail. Contestation du loyer initial limitée aux cas dans lesquels le locataire a conclu le bail par nécessité – suite des travaux ?</i>
17.493 n	Pa. Iv. Egloff. Beweisbare Kriterien für die Orts- und Quartierüblichkeit der Mieten schaffen ? <i>Iv. pa. Egloff. Loyers usuels dans la localité ou dans le quartier. Instauration des critères à valeur probante</i>
22.075 n	«Für Freiheit und körperliche Unversehrtheit». Volksinitiative « Pour la liberté et l'intégrité physique ». Initiative populaire
23.022 n	Bundesgesetz über die Plattformen für die elektronische Kommunikation in der Justiz <i>Loi fédérale sur les plateformes de communication électronique dans le domaine judiciaire</i>
22.071 s Entwurf 2 / BG	Strafgesetzbuch und Jugendstrafgesetz. Änderung <i>Code pénal et droit pénal des mineurs. Modification</i>

Freitag, 28. April 2023, 08.15 – 12.30 Uhr Vendredi 28 avril 2023, 08h15 – 12h30	
16.470 n	Pa. Iv. Regazzi. Verzugszinssatz des Bundes. Anpassung an Marktzinsen <i>Iv. pa. Regazzi. Aligner l'intérêt moratoire appliqué par la Confédération sur les taux du marché</i>
19.433 n	Pa. Iv. RK-NR. StGB-Tatbestände mit Stalking ergänzen <i>Iv. pa. CAJ-CN. Etendre au harcèlement obsessionnel ("stalking") le champ d'application des dispositions du CP relatives aux délits</i>
19.4092 Bericht/ Rapport	Po. Caroni. Rechtliche Ungleichbehandlung von Frauen und Männern im Bundesrecht <i>Po. Caroni. Droit fédéral et inégalités de traitement des femmes et des hommes</i>

17.4121 n / 17.4185 n Bericht/ Rapport	Po. Arslan. Drittes Geschlecht im Personenstandsregister / Po. Ruiz Rebecca. Einführung einer dritten Geschlechtsidentität. Folgen für die Rechtsordnung und für Infostar <i>Po. Arslan. Inscription d'un troisième sexe à l'état civil / Po. Ruiz Rebecca. Introduction d'un troisième genre. Conséquences pour l'ordre juridique et pour</i>
---	---

Sitzungsdaten 2023:

23./24. März, 27./28. April, 3./4. Juli, 31. August und 1. September, 26./27. Oktober, 16./17. November 2023

Dates des séances 2023:

23 et 24 mars, 27 et 28 avril, 3 et 4 juillet. 31 août et 1^{er} septembre, 26 et 27 octobre, 16 et 17 novembre 2023

Sitzungsdaten 2024 :

18./19. Januar, 22./23. Februar, 11./12. April, 2./3. Mai, 20./21. Juni, 15./16. August, 17./18. Oktober, 7./8. November 2024

Dates des séances 2024 :

18 et 19 janvier, 22 et 23 février, 11 et 12 avril, 2 et 3 mai, 20 et 21 juin, 15 et 16 août, 17 et 18 octobre, 7 et 8 novembre 2024